الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/19021
5 August 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مذكرة من رئيس مجلس الامن

الرسالة المرفقة ، المؤرخة في ٤ آب/اغسطس ١٩٨٧ ، وجهها الى رئيس مجلس الامن المراقب الدائم لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الامم المتحدة . وبناء على الطلب الوارد فيها ، يُعمم نص هذه الرسالة بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الامن .

87-18635 ٥٩٠٦ث

مرفق

رسالة مؤرخة في ٤ آب/أغسطس ١٩٨٧ موجهة
الى رئيس مجلس الامن من المراقب الدائم
لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
لدى الامم المتحدة

اتشرف بان احيل إليكم نص البلاغ الذي أصدرته في ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٧ القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي .

وأرجو تعميم هذه الرسالة والبلاغ المرفق الصادر عن القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) باك جيل يون
السفير
المراقب الدائم لجمهورية
كوريا الديمقراطية الشعبية
لدى الامم المتحدة

ضميمة

بلاغ صادر عن القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي

أعلنت حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية في ٢٣ تموز/يوليه أنها ستقوم من جانب واحد بتخفيض عدد أفراد القوات المسلحة في الجيش الكوري الشعبي ليصبح ٠٠٠ ١٠٠ جندي ، بغية تفادي خطر إندلاع الحرب في شبه الجزيرة الكورية ، ودفع عجلة توحيد البلد وفتح الباب أمام تخفيض عدد القوات المسلحة تخفيضا عمليا .

وقد أصدرت القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي أمرا الى جميع أسلحة وخدمات الجيش الشعبي بتسريح ٠٠٠ ١٠٠ ضابط وجندي قبل نهاية شهر كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، وإرسالهم الى مركز البناء الاشتراكي .

وليس من السهل على الإطلاق اتخاذ قرار حازم بأن يُخفَّض من الجيش عدد ضخم من القوات المسلحة يبلغ ٠٠٠ ١٠٠ في فترة قصيرة ، في الظروف التي نعيشها في مواجهة عدو مجهَّز بالأسلحة الحديثة ، بما في ذلك الأسلحة النووية ، ويفوقنا ، على نحو لا يقارن في الناحية العددية .

لقد اتخذت القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي بعزم راسخ خطوة عملية لتحقيق نزعا للسلاح شاملا تاما ، فعلا لا قولا ، ولكي تزيل الى الأبد خطر اندلاع حرب أخرى في كوريا ، وسعيا منها الى إعادة توحيد سلمية .

إن هذا تعبير واضح عن جهود حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية المحبة للسلم ، الصادرة عن موقفها المبدئي بأن لا سبيل الى إزالة المواجهة العسكرية الحادة القائمة حاليا من شبه الجزيرة الكورية إلا بالمحافظة على التوازن العسكري بتخفيض عدد القوات المسلحة ، لا بتعزيزها ، وإلا بتحقيق نزع كامل للسلاح .

وإذا تم بالفعل الأخذ باقتراح نزع السلاح ، الذي قدمته جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية في بيان حكومتها ، فسينخفض عدد القوات المسلحة في شمال كوريا وجنوبها الى ٠٠٠ ١٠٠ جندي أو أقل ، في عام ١٩٩٢ ، وسيتحرر شبه الجزيرة من القوات الاجنبية ومن القواعد العسكرية الأجنبية ، وستتحول المنطقة المجردة من السلاح ، الممتدة على طول الخط العسكري الفاصل الى ممر سلم تام .

ومن شأن ذلك أن يقضي نهائيا على السبب الاساسي لحرب أخرى في شبه جزيرة كوريا ، لإحلال سلم راسخ دائم ، وفتح آفاق مشرقة على طريق إعادة توحيد البلد توحيدا مستقلا سلميا .

وبالاضافة الى ذلك ، فمن شأن تحقيق نزع السلاح المساعدة على تحويل مبالغ كبيرة من الاموال المخصصة للنفقات العسكرية الى البناء السلمي والى تعزيز رفاهية الشعب .

وسيرحب الحزب برمته والبلاد بأسرها والشعب بكامله ترحيبا حارا بالجنود المسرحين العائدين الى الوطن بناء على أمر القيادة العليا ، ويمنحونهم ميزة اجتماعية ويولون عملهم ومعيشتهم اهتماما خاصا .

واليوم ، يوجه حزبنا نداءه الى جميع أعضائه والى الشعب العامل داعيا الى مسيرة عامة كبرى لتنفيذ الخطة السبعية الثالثة .

إن القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي تؤمن إيمانا راسخا بأن جميع الجنود المسرحين سيأتون بالمعجزات ويحققون الابتكارات ، في مساعيهم القيمة الرامية الى إنجاز الخطة السبعية الثالثة قبل الموعد المقرر لها .

ويجب ألا تستغل الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية لمآربها الخاصة الثغرة التي يحدثها حدّنا للاسلحة من جانب واحد ، بل أن تتصدى بصدق وتظهر رد فعل إيجابي لاقتراح حكومة جمهوريتنا ، تمشيا مع اتجاه العصر .

وتركز القيادة العليا للجيش الكوري الشعبي في الامر الذي أصدرته على أنه ينبغي لجميع الضباط والجنود في الجيش الكوري الشعبي وقوات الامن في كوريا الشعبية وأعضاء الحرس الاحمر من العمال والفلاحين وعناصر حرس الشباب الاحمر أن يبقوا على يقظة ثورية أكبر من أي وقت مضى ، وأن يدافعوا بعزم عن البلد .

إن جميع العمال والمزارعين والجنود والشباب والطلاب والموظفين وسائر قطاعات الشعب الاخرى سيتحدون صامدين كمخرة صمّاء يحيطون بالحزب وقائده ، وسيدافعون عن وطنهم الاشتراكي ومكاسب الثورة صامدين صمود الحصن المنيع ، ويقومون بأعمال بطولية في بناء الاشتراكية ، لما فيه نماء البلد وازدهاره وسعادة الشعب .

بيونغيانغ ، ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٧

- - - - -